

## BILL NO. 36

Thirty-second Legislative Assembly

First Session

### ACT TO AMEND THE LEGISLATIVE ASSEMBLY ACT

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

**1 This Act amends the Legislative Assembly Act.**

**2 Subsection 46(1) of this Act is repealed and the following subsection is substituted for it**

“46(1) A member who qualifies for reimbursement of actual expenditures for accommodation under section 45 or 47 may be reimbursed for renting or leasing accommodation in the City of Whitehorse or in the member’s electoral district and shall be reimbursed under this section by delivering a notice in the prescribed form to the clerk of the Legislative Assembly.”

**3 This Act is further amended by adding, immediately after subsection 46(3), the following subsection**

“(4) Subsection (1) shall be deemed to have come into force on June 1, 2007.”

---

## PROJET DE LOI N° 36

Trente deuxième législature

Première session

### LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

**1 La présente loi modifie la *Loi sur l'Assemblée législative*.**

**2 Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

« 46(1) Le député qui, en application des articles 45 ou 47, a droit au remboursement des frais d'hébergement exposés peut être admissible au remboursement de ses frais de location d'un logement dans la ville de Whitehorse ou dans sa circonscription électorale et reçoit, en application du présent article, le remboursement sur remise au greffier de l'Assemblée législative d'un avis établi en la forme réglementaire. »

**3 La même loi est modifiée par adjonction, après le paragraphe 46(3), du paragraphe suivant :**

« (4) Le paragraphe (1) est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2007. »

---